

**Additional information for versions with integrated High-performance electronics**

*Power: 85 W / 8,5 W ; 44 W / 6,5 W*

Observe the permissible operating conditions specified in the operating manual of the valve types.

**Electrical operating conditions**

	With high-performance electronics AC/DC
Operating mode (according to DIN VDE 0580)	Long-term operation Intermittent duty (Determination of the permitted operating parameters see "Fig. 1" and "Fig. 2")
Min. Duty Cycle	1 s
Min. no-power break	1 s
Switching time	approx. 500 ms
Max. cycling rate / Max. relative duty cycle	see on „Permitted operating parameters“

**Zusatzinformationen für Ausführungen mit Kick and Drop- Spule**

*Leistung: 85 W / 8,5 W ; 44 W / 6,5 W*

Die in der Betriebsanleitung der Ventiltypen spezifizierten zulässigen Betriebs- und Einsatzbedingungen sind zu beachten.

**Elektrische Betriebsbedingungen**

	Mit Hochleistungselektronik AC/DC
Betriebsart (gemäß DIN VDE 0580)	Dauerbetrieb Aussetzbetrieb (Ermittlung der zulässigen Betriebsparameter siehe „Bild 1“ und „Bild 2“)
Minimale Einschaltdauer	1 s
Minimale stromlose Pause	1 s
Umschaltzeit	ca. 500 ms
Maximale Schalthäufigkeit	siehe „Zulässige Betriebsparameter“
Maximale relative Einschaltdauer	

**Information supplémentaire pour les versions avec Électronique de haute puissance**

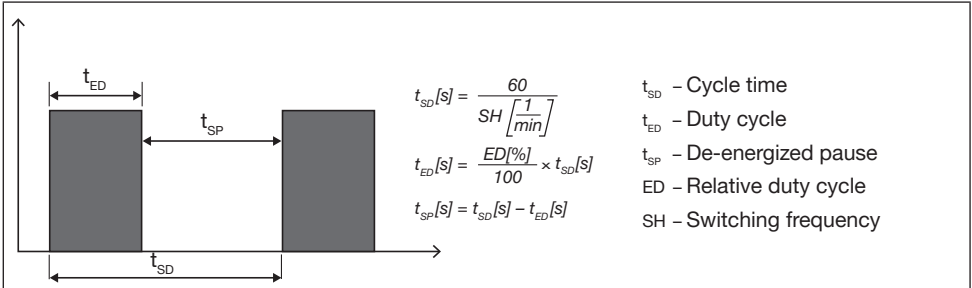
*Puissance: 85 W / 8,5 W ; 44 W / 6,5 W*

Tenir compte des conditions de fonctionnement et d'utilisation admissibles spécifiées dans le mode d'emploi des types de vanne.

**Conditions d'exploitation électriques**

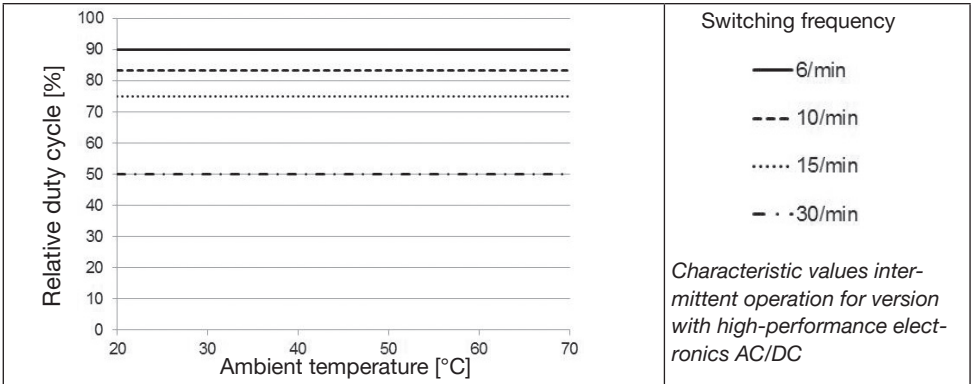
	Avec électronique hautes performances AC/DC
Mode de fonctionnement (selon DIN VDE 0580)	Fonctionnement continu Fonctionnement intermittent (Détermination des paramètres opératoires admissibles, voir « Fig. 1 » et « Fig. 2 »)
Min. facteur de marche	1 s
Min. pause sans courant	1 s
temps de basculement	ca. 500 ms
Max. fréquence de commutation	voir „Paramètres opératoires admissibles“
Max. facteur de marche relatif	

**Intermittent operation for version with high-performance electronics AC/DC**  
Characteristic values (according to DIN VDE 0580)



Characteristic values intermittent operation for version with high-performance electronics AC/DC

**Permitted operating parameters**



**Electrical connection**

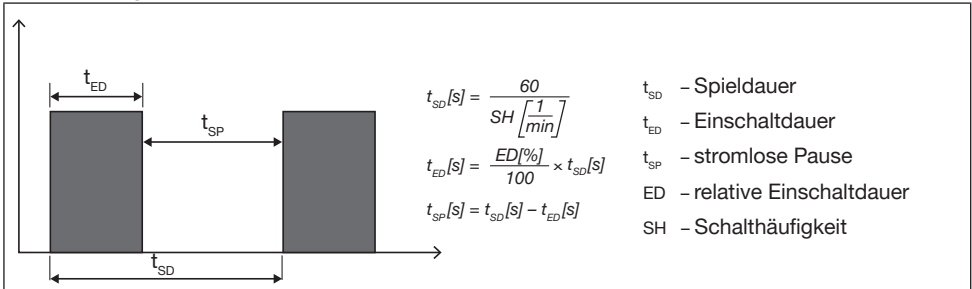
Only for version with terminal box:

- Connect a maximum of one conductor per terminal point
- The maximum cable cross-section is 2.5 mm<sup>2</sup> / AWG 14
- Strip wire insulation back to a maximum length of 6 mm
- Tighten clamping screws to 0.25 Nm
- Close the housing cover correctly and tighten the lock screw to 2 Nm
- Check continuity of the protective conductor connection

Position	Symbol	Pin assignment			
		L	N	+	-
1		L	N	+	-
2		N	L	-	+
3		PE			

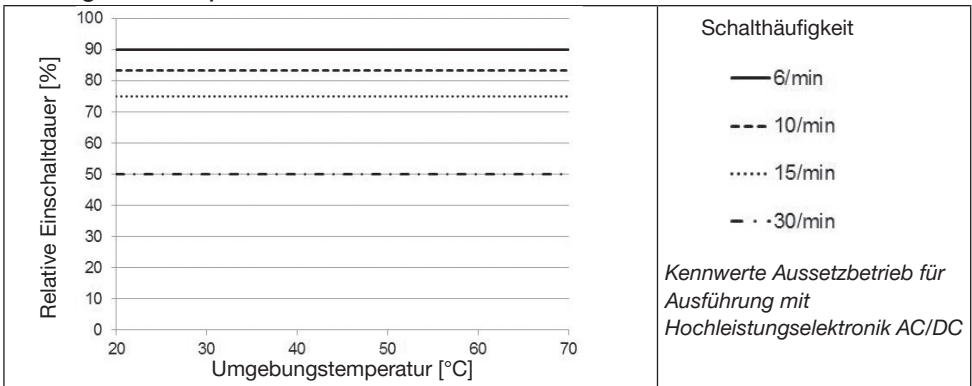
MAN 1000357849 ML Version: A Status: RL (released) | freigegeben | printed: 21.06.2018

**Aussetzbetrieb für Ausführung mit Hochleistungselektronik AC/DC**  
Kennwerte (gemäß DIN VDE 0580)



Kennwerte Aussetzbetrieb für Ausführung mit Hochleistungselektronik AC/DC

**Zulässige Betriebsparameter**



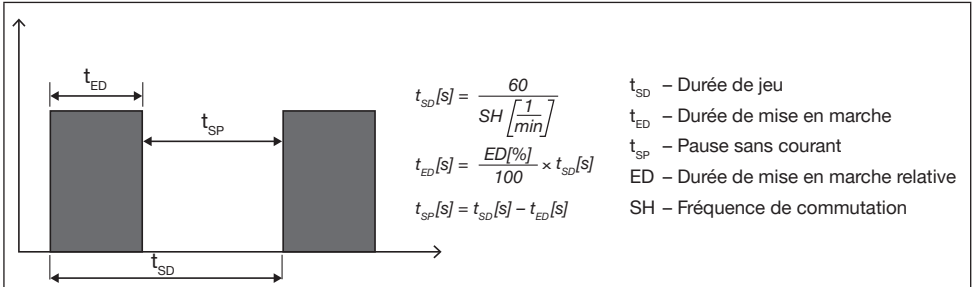
**Elektrischer Anschluss**

Nur für Ausführung mit Klemmenanschlusskasten:

- Maximal einen Leiter pro Klemmstelle anschließen
- Der maximale Anschlusskabelquerschnitt beträgt 2,5 mm<sup>2</sup> / AWG 14
- Isolierung der Adern auf maximal 6 mm Länge entfernen
- Klemmschrauben mit 0,25 Nm anziehen
- Gehäusedeckel ordnungsgemäß verschließen und Verschlusschraube mit 2 Nm anziehen
- Durchgängigkeit der Schutzleiterverbindung prüfen

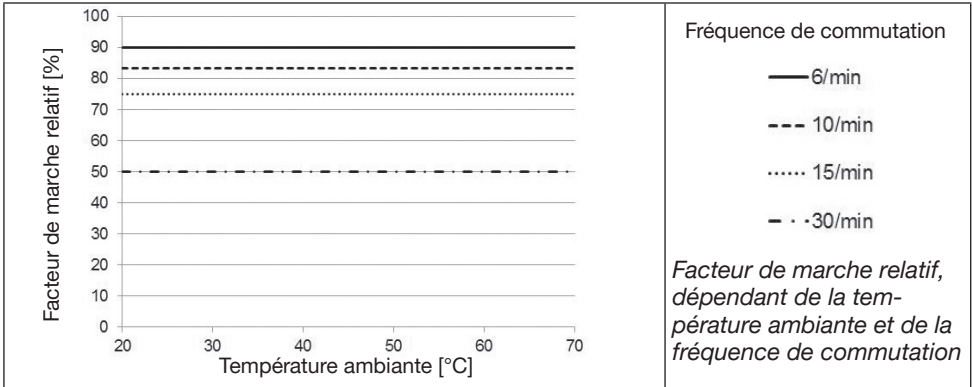
	Position	Symbol	Anschlussbelegung			
	1	L	N	+	-	
	2	N	L	-	+	
3	PE					

**Service intermittent pour la version à électronique hautes performances AC/DC**  
Caractéristiques (suivant DIN VDE 0580)



Caractéristiques pour le service intermittent pour la version à électronique hautes performances AC/DC

**Paramètres opératoires admissibles**



**Raccordement électrique**

Uniquement pour la version avec boîte à bornes:

- Brancher un conducteur maximum par connexion
- La section maximale de câble est de 2,5 mm<sup>2</sup> / AWG 14
- Retirer l'isolation des fils sur 6 mm max. de longueur
- Serrer les vis des bornes avec un couple de 0,25 Nm
- Fermer correctement le couvercle du corps et serrer le bouchon fileté avec un couple de 2 Nm
- Contrôler la continuité de la liaison avec le conducteur de protection

	Position	Emblème	Affectation du raccordement			
	1		L	N	+	-
	2		N	L	-	+
3			PE			